Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 88 (1970)

Heft: 30: Dr. C. Seippel 70 Jahre, Zweites Sonderheft

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

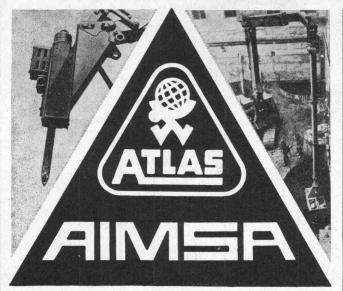
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

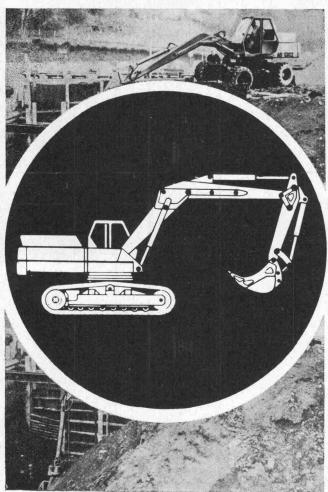
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





AB 1202 - AB 1302 - AB 1602 AB 1702 - AB 2002

100 % HYDRAULISCH VON 7 BIS 30 TONNEN AUF RAUPEN ODER PNEU

*

GENERAL VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

AIMSA - 1211 GENF 26 - 20, RUE BOISSONNAS TEL. 022 / 42 48 00

> 8116 WÜRENLOS TEL. 056 / 741844

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

88. Jahrgang Heft 30

Zürich, 23. Juli 1970

Dr. C. Seippel 70 Jahre Zweites Sonderheft

Inhalt

Zur Weiterbildung der Ingenieure in der Industrie.	
Von E. Jenny	669*
Die Endschaufeln grosser Dampfturbinen aus me-	
chanischer Sicht. Von A. Hohn und P. Novacek	673*
Berechnungsaufgaben bei der Entwicklung des Comprex. Von G. Zehnder	678*
Beurteilung der Geräuschentwicklung ungleichmässig geteilter Läufer von Druckwellenmaschinen mit Hilfe	
der Fourieranalyse. Von A. Wunsch	680*
Die Gasturbinenabteilung bei BBC. Von H. Pfen-	
ninger	683*
Dynamische Erdbebensicherung von Bauwerken. Von	
H. Blaschke, W. Novak und O. Seippel	692*
Der Versuchsingenieur. Von C. Kind	696
Nekrologe	
H. Schellenberg. P. I. Zen Ruffinen. G. Limpert	698
Wettbewerbe	
Centre scolaire régional et sportif de St-Aubin FR .	698
Ankündigungen	
Centre Le Corbusier, Zürich. Österreichische Holzmesse, Klagenfurt. Studienreise der «Interessengemeinschaft Buche». Rechnungswesen als Grundlage des Management. Organisation als Grundlage des Management. Gli esplosivi per lavori di abbattimento	
in campo civile e minerario: innovazioni e problemi	698

Anzeigenverwaltung

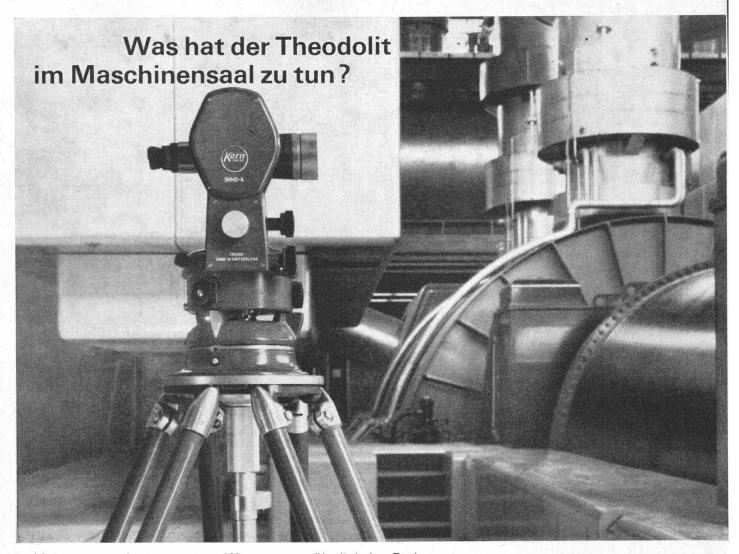
IVA AG für internationale Werbung 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16 Telefon 051 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset+Buchdruck AG, Zürich

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende Höherer Technischer Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach Tarif.



Vermessungsinstrumente trifft man gewöhnlich im Freien an, auf Bauplätzen, Straßen und Feldern. Doch mehr und mehr tauchen Kern-Theodolite und -Nivelliere auch in Maschinensälen und Werkhallen auf. Was haben sie dort zu tun? Viele Meß- und Kontrollprobleme in der Industrie lassen sich mit Kern-Instrumenten rascher, einfacher und genauer lösen, als mit den herkömmlichen mechanischen Meß-verfahren.

Vor allem bei der Montage von Großmaschinen, beim Bau von Atomreaktoren und Teilchenbeschleunigern und im Flugzeug- und Raketenbau bewähren sich Kern-Instrumente als vielseitige optische Richt-, Kontroll- und Meßgeräte.

Theodolite
Nivellierinstrumente
mit optischem Mikrometer
Optische Lotungsgeräte
Autokollimationsrohre, -okulare
und -spiegel
Spezialstative mit Kreuzschlitten
Zahlreiches Zubehör

Senden	Sie	mir	bitte	Ihre	Broschüre	(Optische	Prüf-	und	Meß-
instrum	ente	für	die Ir	ndus	trie				

Name
Beruf
Adresse

Kern & Co. AG, 5001 Aarau Werke für Präzisionsmechanik und Optik

Montagebau Information

Montagebauweise

Die Montage vorfabrizierter Elemente ist unsere Spezialität. Gut eingespielte Equipen bieten Gewähr für einen raschen Baufortschritt. Als Verkleidung oder Ausfachung von Eisenbetonund Stahlskelett-Konstruktionen liefern und montieren wir stahlarmierte Siporex-Elemente. Diese können horizontal oder vertikal eingebaut werden.

Alle Fugen zwischen den Siporex-Wandplatten werden abgedichtet und die ganze Fassade mit einer diffusionsoffenen Beschichtung versehen. Siporex-Gasbeton ist leicht und hat eine vorzügliche thermische Isolierfähigkeit.

Beispiel 4

Atomkraftwerk Beznau I der NOK, Baden

Werkstatt, Lager und Kühlwasser-Reinigungsgebäude

Erstellt durch Konsortium Westinghouse International Atomic Power Co. Ltd., Genf und Brown, Boveri & Cie AG, Baden

Wir lieferten und montierten 1700 m² Siporex-Dachplatten 1600 m² Siporex-Wandplatten

SIPOREX



NOK



MONTAGEBAUSA Route de Prilly, 1023 Crissier Telefon 021/348494



Eleganter, formschöner Apparat in Grösse I. Druckschalter in den Schemata 0, 3, 1 und 0/3.
Feller-Kleinkombinationen bei jeder Zimmertüre installiert, erhöhen den Wohnkomfort!

Adolf Feller AG Horgen Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11

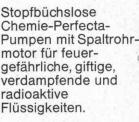
bieten die umfassendste Auswahl für die chemische Industrie

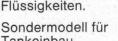


Leichte Chemiepumpe für Kurzbetrieb.



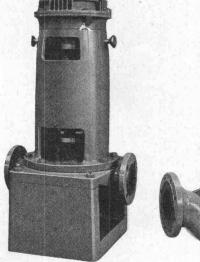
Stopfbüchslose Chemie-Perfecta-Pumpen mit Spaltrohr motor für feuergefährliche, giftige, verdampfende und radioaktive Flüssigkeiten.

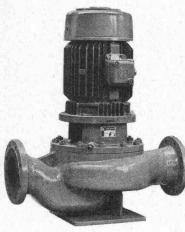




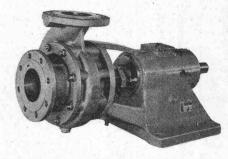


Tankeinbau.





In-Line-Pumpen für direkten Einbau in die Rohrleitung. Ausführung mit Doppellagerung sowie in Block-Bauart.



Säurepumpen mit besonders robustem Lagerbock für hohe Anforderungen und Dauerbetrieb.

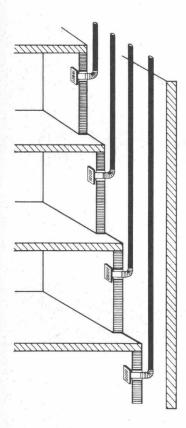
Wir liefern Pumpen aus Gusseisen, Stahlguss, Bronze, Reinaluminium, Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 18/8/2,5 und 20/25/3, Nickel, Hastelloy, Titan, Speziallegierungen und Gusseisen gummiert. Spaltrohrpumpen in explosionsgeschützter Ausführung bis Ex-sd3n-G3-5 nach VDE. Sämtliche Pumpentypen nach einheitlichem Leistungs-Normfeld gebaut.

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

XXX

Vertretungen und Servicestellen in allen Ländern Westeuropas.





LUNOS Ventilatoren sind der Begriff für technische Perfektion. Küchen, innenliegende WC's und Badezimmer – was es auch sei, LUNOS Ventilatoren bieten immer Vorteile:

- 1. Eine individuelle Entlüftung, weil alle Ventilatoren einzeln gesteuert werden, auf Wunsch mit Zeitnachlauf.
- 2. Hohe Leistung, auch in den untersten Stockwerken.
- 3. Keine Schallbelästigung. LUNOS Ventilatoren laufen leise.
- 4. Reparatur- und wartungsfrei.
- 5. Einfachste, schnelle Montage. Leicht zu reinigen.
- 6. Für Einbauschächte ab 10×10 cm

Fordern Sie bitte unsere Prospekte und Preisunterlagen an. Oder senden Sie uns Ihre Pläne zu: wir unterbreiten Ihnen unverbindlich unsere Angebote.

LUNOS super für Küchenentlüftung LUNOS junior für Bad/WC Entlüftung

Generalvertretung der LUNOS-Lüftung Benno Schöttler KG Berlin Anson AG Abt. A 3 Alfred-Escher-Str. 5 8002 Zürich Tel. 051/366131





MICHIGAN Subweid

selbstfahrende Gummiradwalzen



in der Schweiz bereits über 300 Michigan-Scheid-Walzen im Einsatz!

Michigan-Scheid Gummiradwalzen fahren bis direkt hinter den Schwarzdeckenfertiger. Glattbügeln mit Stahlmantelwalzen ist überflüssig. Eine Gummiradwalze bewältigt die gesamte Verdichtungsarbeit ohne Verwendung von Wasser. Optimale Oberflächenversiegelung ist ein besonderes Merkmal der Gummiradwalze. Gummirad-Walzen sind zur Verdichtung von bituminösem Material ebenso geeignet

wie zur Bodenstabilisierung.

Das Michigan-Scheid Programm umfasst aber auch Vibrationswalzen und statische Walzen verschiedener Grössen. Damit steht heute eine vollständige Palette von Verdichtungsgeräten zur Verfügung, um praktisch jede Verdichtungsarbeit schnell, gut und mit einem Optimum an Wirtschaftlichkeit auszuführen.

Charles

Baumaschinen 8304 Wallisellen
Kriesbachstrasse 1
Telefon 051-93 39 33
Machines d'entreprise
Route Cantonale, 1162 St-Prex
Téléphone 021-76 13 91

Téléphone 021-76 13 91

WEGWEISEND!





- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-Einfassungen

STEINER SILIDUR AG 8450 Andelfingen

Ø 052/411021

Formstein AG Rubigen 3113 Rubigen

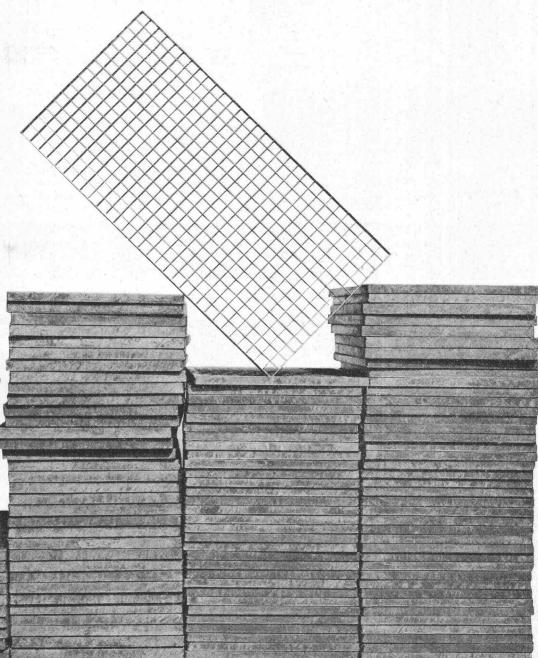
© 031 / 68 25 44

Kittlose Oberlichter dann «System Kully»

A. Kully AG, Glasdachwerke, 4632 Trimbach Tel. (062) 21 39 01

A.Kully AG 🛠

Wir liefern dreimal günstiger!



günstiger wird es ab 5 oder 10 Seriestücken.
Zweitens: Flächenrabatte ab 20 m². Sammelbestellungen lohnen sich! Zudem spart man Frachtkosten.
Drittens: es kommt auf die Tragfähigkeit an. Erst dann seben Sie wiewiel mehr

Erstens: schon bei zwei gleich grossen Rosten fällt der Stückpreis. Noch viel

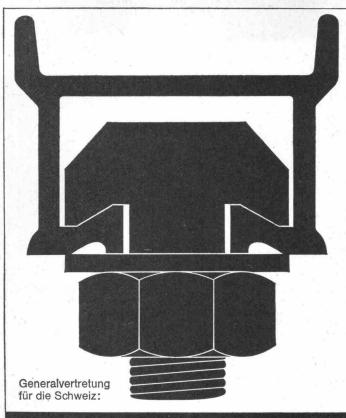
Tragfähigkeit an. Erst dann sehen Sie, wieviel mehr Sie beim Wema-Rost für Ihr Geld bekommen.

Siegfried Keller AG Industriestrasse 45 8304 Wallisellen Telefon 051 93 32 32 Telex 55423

Wema-Gitterroste

Büro Bern Wylerstrasse 61 3014 Bern Telefon 031 4142 50 Büro Lausanne 19, route de Chavannes 1007 Lausanne Telefon 021 24 94 29





Wenn Ankerschienen — dann Halfen-Ankerschienen

Neu: jetzt mit original Styropor-Vollschaumfüllung



Halfen-Ankerschienen zur sicheren Befestigung von Lasten aller Art an Beton- und Stahlkonstruktionen vermeidet zeitraubende und kostspielige Stemm- und Bohrarbeit. 20 Profile von 200 kg bis 12000 kg Tragfähigkeit p/Lfm. stehen Ihnen zur Verfügung.

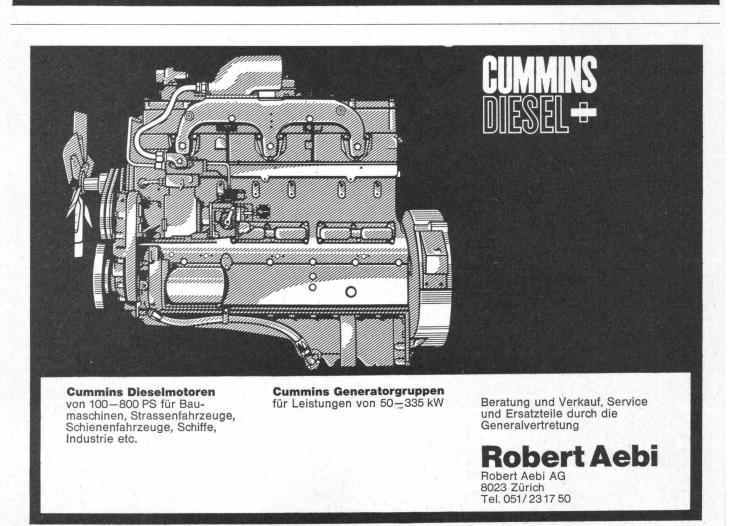
Verzinkte Halfenschienen werden jetzt mit der einzigartigen Styropor-Vollschaumfüllung ausgeschäumt. Vorteile: Absolut saubere Profile, kein Eindringen von Beton, oder Betonmilch. Leichtes Entfernen des Styropor-Vollschaumes.

Halfen-Ankerschienen sind durch die Vollschaumfüllung perfekt. Fachleute finden, man sollte der Vorteile wegen nur noch verzinkte HALFENSCHIENEN mit Vollschaumfüllung verwenden.

Unser technisches Büro in Zollikofen, Tel. 031 86 09 11/int. 218 steht Ihnen zum Lösen Ihrer Befestigungs- und Aufhängeprobleme gerne zur Verfügung. Verlangen Sie ausführliches Prospektmaterial.



J.G. KIENER+WITTLIN AG BERN



Prosit! Propangas!



Gas ist das Energiesystem der Zukunft.

Wenn Sie sich für Propangas entscheiden, entscheiden Sie richtig. Zukunftssicher. Propangas hilft dem Bauunternehmer und Bauherrn in 3facher Hinsicht. Erstens ist Propangas in vielen Fällen kostengünstiger. (Sie sparen lange Zuleitungen, hohe Installationskosten). Zweitens ist der Zeitaufwand kleiner. Und drittens können Sie die Vorteile von Propangas

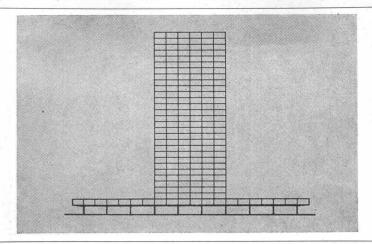
bereits während der Bauzeit nutzen (zur Beschleunigung des Trocknungsprozesses, zur Nachtbeleuchtung usw.). Propangas ist mobil, unabhängig von teuren Zuleitungen und zukunftssicher. Darum bauen Sie auf Gas. Bauen Sie zukunftssicher. Senden Sie den Coupon ein, und der Esso Fachmann sendet Ihnen die gewünschten Unterlagen.



Sparen nach Plan-mit Esso Propan



COUPON	(H) (Esso
Ich interessiere mich für den Propan-St und bitte Sie um den unverbindlichen E Spezialisten für folgende Gebiete:	
Haushalt (Kochen, Heizen, Warmwasser) [
Terrassenheizung	
Bautentrocknung	
Schwimmbadheizung	
Name:	
Adresse:	
PLZ, Ortschaft:	
Telefon:	

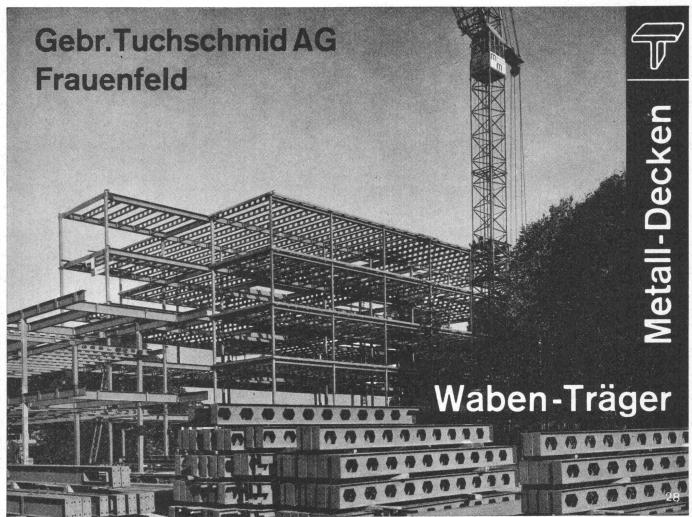


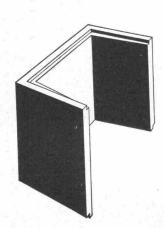
Fachgerechte Datenverarbeitung im Bauwesen

RIB Recheninstitut für das Bauwesen 7000 Stuttgart-Vaihingen

Beratung Schweiz:

Okenstrasse 4 8037 Zürich Tel. 051 / 60 39 96





Vorfabrizierte Schutzraum-Lichtschächte

genehmigt vom Bundesamt für Zivilschutz 2 Modelle: Für 1 Atü oder 3 Atü Schutzräume. Lichtmass: 80×60 cm.

Lichtschach für 1 Atü Sc für normale Wohnungsb	hutzräume	Lichtschac für 3 Atü S für Sammel-Sc	chutzräume
Bauhöhe cm	Gewicht kg	Bauhöhe cm	Gewicht kg
130	507	130	725
50	195	50	275

Verlangen Sie bitte den Spezial-Prospekt oder wenden Sie sich an Ihren Baumaterial-Lieferanten.



Comolli's Erben AG Betonelemente 5620 Bremgarten Tel. 057/51414

die neue Lastwagen-Generation 1970



Panorama-Frontlenkerkabine: modern, robust, geräumig

Höhere Motorleistungen

Gesamtgewichte: 12 bis 19 Tonnen

Bewährte Wirtschaftlichkeit

Wir erweitern

unser Vertreter- und Servicenetz und suchen deshalb Regionalvertreter, Servicewerkstätten und Verkäufer.

DAF

Generalvertretung für die Schweiz



Automobilwerke Franz AG, 8046 Zürich Abteilung Lastwagen,

Wehntalerstrasse 581, Tel. 051 57 45 41

COUPON

Senden Sie mir/uns:

Komplette Dokumentation

Offerte für (Bitte um nähere Angaben!)

Ich/wir bitte(n)

um Ihren Telefonanruf
(Gewünschtes bitte ankreuzen!

lame:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Fenster Kiefer AG Zürich



Fenster und Türen in Doppelverglasung, Isolierglas, Aluminium – Holz, Kunststoff.

Bedienen Sie sich unserer technischen Beratung.

Ø 051/45 24 55



Jede Treppe wird nach Mass ohne Aufpreis angefertigt

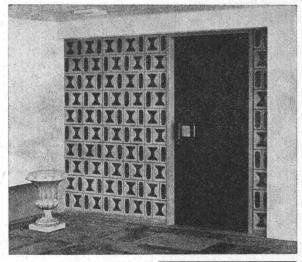
Neben der bewährten Aufzugstreppe

bauen wir den COLUMBUS-Flachdachausstieg

mit Scherentreppe, die ideale Konstruktion für das Flachdach.

Saubere Verarbeitung, prompte Bedienung, grosszügiger Kundendienst sind uns ein besonderes Anliegen.

Scherentreppe schweiz. Pat.



Eingangspartie aus künstlerisch dekorativen Glasbausteinen INTAGLIO.

Glasbausteine bieten viel mehr Gestaltungsmöglichkeiten als die konventionelle Verglasungsart. Lichtstreuung, Isolation, Schalldämmung, Sicherheit gegen Feuer und Einbruch sowie dauernde Glasklarheit stempeln den Glasbaustein zum modernen, exklusiven Bauelement.

Verlangen Sie unverbindlich Vorschläge und Kombinationszeichnungen.



Spezialfirma für Glasbetonbau Feldstrasse 111, 8004 Zürich Tel, 051 / 27 45 63 u. 23 78 08 Lieferung und Montage inkl. Metalltürzarge kurzfristig. Beispiel in der Baumusterzentrale Zürich.

Tonwerk Döttingen Inhalt 1 Million Liter



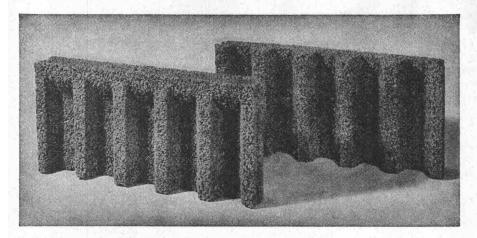
für Heiz- und Dieseloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

tan kbau o schneider zürich

8057 zürich frohburgstr. 188 tel. 051 26 35 05

ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte		
Masse:	50×25×6 cm		
Gewicht:	10 kg		
Preis:	Fr. 6.40 pro m ²		
	(80 Rappen pro Stück) ab Werk		

Beziehbar direkt oder durch die Handelsgenossenschaft des SBV und den Baumaterialienhandel

Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

 durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

Element und Baustein AG (vormals E. Jucker)

8307 Kindhausen-Effretikon Telefon 051 / 86 41 90



Tageslichttechnik Entwässerung ung Entwisserung

Tageslichttechnik, Entlüftung und Entwässerung: Unser Programm ist den Erkenntnissen modernen Bauens angepasst. Wir wissen, worauf es

Tageslichttechnik, ankommt. Qualität ist Entlüftung und unser Prinzip. Entwässerung: Unser Scherrer – Ihr Partner Programm ist den auf dem Flachdach.



Jakob Scherrer Söhne Allmendstrasse 5-7 8059 Zürich 2 Tel. 051 25 79 80

Lichtkuppeln Glasdachwerk Spenglerei Bleipresswerk

Wollen Sie Fabrikationsprozesse automatisieren? Wollen Sie aus vorhandenen Kapazitäten mehr Leistung herausholen und mehr Qualität? Wollen Sie Silo- und Tankinhalte kontinuierlich messen? Wollen Sie von unsern Erfahrungen profitieren?

Wir liefern Ihnen nicht nur vollautomatische Steuerungsanlagen zu günstigen Preisen. Wir liefern unsere langjährigen Erfahrungen gleich mit. Denn wir haben schon Hunderte von Anlagen projektiert, konstruiert und installiert. Für unzählige Branchen. Zum Beispiel für die Nahrungsmittelindustrie. Für Gas- und Kieswerke. Für chemische Betriebe und für Kunststoffabriken. Undsoweiter. Unsere vollautomatischen Anlagen beweisen ihre Leistungsfähigkeit und Zuverläs-

extremsten klimatischen Bedingungen. Denn sie steuern, dosieren, mischen und messen in mehr als 30 Ländern.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung – wir lösen auch Ihre Steuerungsprobleme.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG Abteilung Programmsteuerungen CH-8050 Zürich Telefon (051) 46 36 10

